

Kdo šetří...

Ze všech stran, z Ruska, ze Spojených států i z Evropy, se ozývají hlasy, co všechno musíme šetřit: samozřejmě životní prostředí, a proto energie, a lesy, a řeky atd. Při této příležitosti jsem si vzpomněl na úpravu známého přísloví na transparentu v průvodu výjimečného studentského majálesu v padesátých letech minulého století: „Kdo šetří, má za tři roky tuberu.“ Musím připomenout, že tenkrát se v Československu žilo opravdu velmi skromně.

V dnešní době rozhodně není většina lidí ve vyspělých státech chudá, a přesto neustále všichni deklarují, jak musí šetřit a počítat. Rozhodně se však neřídí starým dobrým: „Nejsme tak bohatí, abychom si mohli kupovat levné věci.“ Rozhlédneme-li se kolem sebe, pozorujeme mnoho takových příkladů. Neustále opravované a stále poničené silnice, náročné sanace panelových domů, mnoho velmi starých a často málo používaných soukromých osobních automobilů, riskantní jízda aut a kamionů často ve špatném technickém stavu, řízených mnohdy navenými řidiči, propouštění kvalitních zaměstnanců pro úspory na mzdách, budování „laciných“ efektivních budov s velmi špatnými užitnými vlastnostmi atp. Zde se dostáváme k oboru osvětlování.

Při realizaci osvětlovacích soustav se rovněž tzv. šetří. Montážní složky nabídnou investitorovi, nebo použijí bez jeho vědomí, levnější řešení, svítidla nebo jejich komponenty s nevyhovujícími parametry. O některých případech bylo již na stránkách časopisu Světlo referováno, např. o použití necertifikovaných předřadníků uvnitř značkových svítidel, o použití nekvalitních LED zdrojů v uličních výbojkových svítidlech s mnohem nižším světelným tokem.

Jak takovým chybám v investicích předcházet? Na to není jednoduchý recept. Vše by mělo začínat při uzavírání smlouvy. Součástí dohody o dodávce osvětlení má být, kromě obvyklých náležitostí, jasné stanovení parametrů osvětlení a jejich ověření při předávání nezávislým kontrolorem. Již tento moment může představovat pro zadavatele velký problém, neboť se často neporadí s odborníkem a spokojí se s ujištěním dodavatele a později montážní firmy, že všechno je v nejlepším pořádku.

Částečným řešením je smluvní ujednání, že osvětlení bude vyhovovat příslušné platné ČSN a že bude stanovena záruční doba, v daném případě aspoň pět let. To umožní vyloučit nekvalitní svítidla a jejich komponenty, jinak se ne-kvalita projeví např. předčasnými poruchami a velkým poklesem intenzity osvětlení.

O dalších případech tzv. šetření budou čtenáři informováni v příštích vydáních časopisu Světlo.

Ing. Jiří Novotný, šéfredaktor

contents

Professional organizations activities

International conference SVĚTLO 2011 – 3 rd announcement	3
Seminar Slovokolux 2011 – 1 st announcement	3
The SRVO autumn technical colloquium ..	10

Lighting installations

Architecture in light – Light in architecture	4
The traditional architecture in new light – Chinese pavilion in Expo 2010 exhibition ...	8
Charles' bridge one of our most important cultural landmark has new look	16
Interactive lighting of pedestrian and cyclist underpass in Brno centre	20
New public lighting of housing estate in Dobruška	24
Shopping centre Nový Smíchov in Prague – LED lighting from KOMPAN company	27
The light as a part of sale areas	34
Scenic lighting in Jezerka Kongres hotel ...	38

Market, business, enterprise

LUMINEX celebrates twenties birthday	7
Apollo LED – specialist in industry and shops lighting	28

Refreshing our memory

History of Charles' bridge illumination from the view of architector	12
Prague NAPAKO and its electrical luminaires – 1 st part	58

Opinion and experience

Glassed-in offices with PC in the view of environmental factors	30
Praise of Brussels!?	41

Fairs and exhibitions

Light in architecture 2011	36
Recent trends in building on Building fairs Brno 2011	45
Light on Tendence 2010 fair	56

Newsreel

New education centre in Liberec	40
---------------------------------------	----

Luminaires and luminous apparatuses

LED luminaires for exhibition areas	42
LED in public lighting	46

Lighting sources

Statistic evaluation of lighting sources characteristics	48
--	----

Measurement and calculation

Validity Grassman's laws divergencies – recent colorimetry problem	52
--	----

Index Světlo 2010	61
-------------------------	----

inhalt

Tätigkeiten der Fachorganisationen

Internationale Lichtkonferenz SVĚTLO 2011 – 3. Kundmachung	3
Seminar Slovokolux 2011 – 1. Information ...	3
Technisches Herbst-Seminar SRVO 2010 ...	10

Lichttechnische Einrichtungen

Architektur im Anblick – Licht in der Architektur	4
Traditionelle Architektur in neuem Licht – der chinesische Pavillon an der Ausstellung EXPO 2010	8
Die Karlsbrücke, eines unserer bedeuteten Kulturdenkmäler, bekam ein neues Aussehen	16
Interaktive Beleuchtung einer Fussgänger- und Radfahrer- Unterführung im Zentrum von Brno	20
Die neue öffentliche Beleuchtung der Siedlung in Dobruška	24
Das Geschäftszentrum Nový Smíchov in Prag – mit LED-Beleuchtung der Firma KOMPAN	27
Licht als Bestandteil von Verkaufsräumen ...	34
Die szenische Beleuchtung des Kongres hotel Jezerka	38

Markt, Handel, Unternehmungen

LUMINEX feiert ihren zwanzigsten Geburtstag	7
apollo LED – Spezialist für LED-Beleuchtung in Industrie und Handel	28

Zur Gedächtniserfrischung

Geschichte der Beleuchtung der Karlsbrücke aus architektonischer Sicht	12
Die Prager NAPAKO und ihre elektrischen Leuchten – 1. Teil	58

Ansichten und Erfahrungen

Verglaste PC-Kanzleien vom Standpunkt der Milieu-Faktoren	30
Ein Lob für Brüssel!?	41

Messen und Ausstellungen

Licht in der Architektur 2011	36
Derzeitige Entwicklungsrichtungen des Bauwesens an den Baumärkten Brno 2011	45
Licht an der Messe Tendence 2010	56

Aktualitäten

Das neue Schulungszentrum in Liberec	40
--	----

Leuchten und lichttechnische Geräte

LED-Leuchten für Ausstellungsräume	42
Leuchtdioden in der öffentlichen Beleuchtung	46

Lichtquellen

Statistische Bewertung der Eigenschaften von Lichtquellen	48
---	----

Messen und Rechnen

Abweichungen von der Gültigkeit der grassmannschen Gesetze – ein Problem der derzeitigen Kolorimetrie?	52
--	----

Index Světlo 2010	60
-------------------------	----